



# บันทึกข้อความ

กองประมงต่างประเทศ  
วันที่ ๒๗ มี.ค. ๖๓  
เวลา ๑๕:๕๕

ส่วนราชการ ราชการบริหารส่วนกลาง โทร. ๑๔๕๑๔

ที่ กษ ๐๕๐๐.๓/ ๑๓) วันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๖๓

เรื่อง การเสนอประเด็นการบริหารจัดการปลาทูน่าในระดับภูมิภาคสำหรับการประชุม SEAFDEC และ ASEAN

เรียน ผู้อำนวยการกองประมงต่างประเทศ

สืบเนื่องจากการประกาศเจตนารมณ์ระหว่างภาครัฐและภาคเอกชน โดยกรมประมงร่วมกับศูนย์พัฒนาประมงแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEAFDEC) กองทุนสัตว์ป่าโลกสากล (WWF) และสมาคมอุตสาหกรรมทูน่าไทย (TTIA) ว่าด้วย “ความร่วมมือในการปรับปรุงการทำประมงปลาโอตำฝั่งอ่าวไทย ให้เกิดการใช้ประโยชน์ที่ยั่งยืน” ซึ่งได้เริ่มดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการของโครงการปรับปรุงและพัฒนาการทำประมงอวนล้อมจับปลาโอตำหรือ Gulf of Thailand Longtail Tuna Fishery Improvement Project มาตั้งแต่เดือนเมษายน ๒๕๖๒ ที่กรมประมง และผลจากการประชุมเพื่อรับฟังสรุปผลการปรับปรุงผลการประเมินโครงการฯ เมื่อวันที่ ๑๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๓ โดยมีมติที่ประชุมได้มอบหมายให้กองประมงต่างประเทศ (กปต.) ดำเนินการหารือร่วมกับ SEAFDEC เพื่อนำเรื่องความจำเป็นในการบริหารจัดการทรัพยากรร่วมกันในประเทศสมาชิกอาเซียน กรณีการจับปลาโอตำในพื้นที่อ่าวไทย (Gulf of Thailand) ซึ่งได้รับทราบจาก กองประมงต่างประเทศ (กปต.) ได้ดำเนินการหารืออย่างไม่เป็นทางการกับ SEAFDEC เรียบร้อยแล้ว นั้น

เพื่อให้การดำเนินการดังกล่าวสามารถปรับปรุงข้อมูลให้ทันสถานการณ์ปัจจุบัน ส่งผลดีต่อผลประโยชน์ประจำปีโครงการฯ ในภาพรวมของประเทศไทยที่มีกำหนดเผยแพร่ในเว็บไซต์ [www.fisheryprogress.org](http://www.fisheryprogress.org) ภายในเดือนเมษายน ๒๕๖๓ เป็นไปตามเป้าหมายที่ตั้งไว้อันจะนำไปสู่มาตรฐานการประมงยั่งยืนและส่งเสริมภาพลักษณ์ที่ดีในอุตสาหกรรมประมงไทย กรมประมงประสงค์ขอความร่วมมือให้ SEAFDEC และ ASEAN พิจารณาบรรจุ เรื่อง แนวทางการบริหารจัดการร่วมทรัพยากรปลาโอตำในอนุภูมิภาคเป็นวาระเพื่อพิจารณาในการประชุม The 52<sup>nd</sup> Meeting of the SEAFDEC Council และ The 28<sup>th</sup> Meeting of the ASEAN Sectoral Working Group on Fisheries ตามลำดับ โดยขอความอนุเคราะห์ให้ SEAFDEC เป็นองค์กรกลางสนับสนุนด้านวิชาการ (Technical support) อย่างต่อเนื่องสำหรับโครงการที่ดำเนินการอยู่แล้ว เช่น Neritic Tunas Stock Assessment in Southeast Asian Waters และโครงการใหม่ เช่น The Implementation of RPOA - Neritic Tunas ซึ่งประเทศไทยยินดีรับเป็น Lead Country ร่วมกับ SEAFDEC ในการจัดทำโครงการเพื่อการบริหารจัดการทรัพยากรปลาโอตำในพื้นที่อนุภูมิภาคอ่าวไทย (Sub - region Gulf of Thailand) ให้สอดคล้องกับ STRATEGIC PLAN OF ACTION (SPA) FOR THE ASEAN CO-OPERATION IN FISHERIES และ the Resolution on Sustainable Fisheries for Food Security for the ASEAN Region towards 2020 ในกรณีนี้ ขอให้ กปต. พิจารณาร่างหนังสือถึง SEAFDEC Secretariat และ ASEAN Secretariat เสนอประเด็นดังกล่าวอย่างเป็นทางการ เพื่อแสดงเจตนารมณ์ของประเทศไทยในการผลักดันให้เกิดการบริหารจัดการประมงยั่งยืนอย่างเป็นทางการ เป็นรูปธรรมในกรอบเวลาที่เหมาะสม

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการ และร่างหนังสือถึงอธิบดีกรมประมงลงนามไปยังเลขาธิการศูนย์พัฒนาการประมงแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เพื่อดำเนินการต่อไป

เสนอ ผู้อำนวยการกองประมง  
- 1. 16/3/63  
- 15/3/63  
(กปต. กษ. ๑๓)  
กษ. ๑๓

(นายวิชาญ อิงศรีสว่าง)  
รองอธิบดีกรมประมง

กรม อ.ก.พ.  
น.ค.ค.  
อ. ๑๖๖๖๖  
๒๗.๓.๖๓  
(นายพลพิศศิลป์ สุวรรณชัย)  
ผู้อำนวยการกองประมงต่างประเทศ



กวนทีสุก

บันทึกข้อความ

กรมประมง กระทรวงเกษตรและสหกรณ์  
รับที่: ๕๕๖๓  
วันที่: ๑ เม.ย. ๒๕๖๓  
เวลา: ๑๕.๐๐ น.  
ผู้รับ: ภายใน

ส่วนราชการ กองประมงต่างประเทศ กลุ่มความร่วมมือพหุภาคีและองค์การระหว่างประเทศ โทร. ๑๒๑๒

ที่ กษ ๐๕๑๒.๕/๕๖๕

วันที่ ๑ เมษายน ๒๕๖๓

เรื่อง ขอกความอนุเคราะห์ให้ SEAFDEC สนับสนุนความร่วมมือด้านวิชาการเพื่อการบริหารจัดการทรัพยากรปลา  
โอตาระดับอนุภูมิภาคบริเวณพื้นที่อ่าวไทย

เรียน อธิบดีกรมประมง (ผ่านรองอธิบดีกรมประมง (นายวิชาญ อิงศรีสว่าง))

ตามหนังสือราชการบริหารส่วนกลางที่ กษ ๐๕๐๐.๓/๑๗ ลงวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๖๓  
รองอธิบดีกรมประมง (นายวิชาญ อิงศรีสว่าง) มอบหมายให้ กปต. จัดทำหนังสือถึงสำนักเลขาธิการศูนย์  
พัฒนาการประมงแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (SEAFDEC) และ สำนักเลขาธิการอาเซียน เพื่อขอกความ  
อนุเคราะห์การสนับสนุนด้านวิชาการเพื่อการบริหารจัดการทรัพยากรปลาโอตาระดับอนุภูมิภาค โดยประเทศ  
ไทยยินดีเป็นประเทศผู้นำร่วมกับ SEAFDEC ในการจัดทำโครงการบริหารจัดการทรัพยากรปลาโอตาในพื้นที่  
อ่าวไทย เพื่อแสดงเจตนากรณีในการผลักดันให้เกิดการบริหารจัดการประมงยั่งยืนอย่างเป็นรูปธรรมในรอบ  
เวลาที่เหมาะสม ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กองประมงต่างประเทศพิจารณาแล้วขอเรียนว่า ได้เตรียมความพร้อมเพื่อผลักดันเรื่อง  
ดังกล่าวเข้าสู่ที่ประชุมคณะมนตรีของศูนย์พัฒนาการประมง ฯ ครั้งที่ ๕๒ ซึ่งแต่เดิมมีกำหนดจัดการประชุมใน  
เดือนเมษายน ๒๕๖๓ ณ ประเทศญี่ปุ่น หากแต่ SEAFDEC แจ้งเลื่อนการประชุม ฯ สืบเนื่องจากสถานการณ์โรคไวรัส  
COVID19 โดยในขณะนี้ SEAFDEC อยู่ระหว่างการพิจารณาใช้ช่องทางในการติดต่อประสานงานแทนการจัด  
ประชุม ฯ อาทิ การประสานขอรับทราบข้อคิดเห็นผ่านทาง E-mail หรือการประชุมระยะทางไกลผ่านระบบ  
Video Conference ฯลฯ ทั้งนี้ จากการประสานเป็นการภายในกับ SEAFDEC ร่วมกับผู้แทนจากกองพัฒนา  
ระบบการรับรองมาตรฐานสินค้าประมงและหลักฐานเพื่อการสืบค้น ได้ข้อสรุปว่าอธิบดีกรมประมง ในฐานะ  
ผู้แทนไทยในคณะมนตรี SEAFDEC (SEAFDEC Council Director for Thailand) สามารถแจ้งความประสงค์  
ดังกล่าวผ่านทางสำนักเลขาธิการ SEAFDEC ได้โดยตรง โดย SEAFDEC เห็นด้วยกับการผลักดันการบริหารจัดการ  
ทรัพยากรปลาโอตาที่กรมประมงเป็นผู้เสนอ และพร้อมให้ความร่วมมือในการสนับสนุนความร่วมมือด้านวิชาการ  
และประสานงานในระดับอนุภูมิภาคและระดับภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ทั้งนี้ โดยหลักปฏิบัติ SEAFDEC  
จะนำเสนอโครงการบริหารจัดการประมงที่พิจารณาแล้วเห็นว่ามีสำคัญและเป็นประโยชน์ในระดับภูมิภาค  
ต่อที่ประชุมคณะทำงานประมงอาเซียน (ASWGFI) ภายหลังจากได้รับความเห็นชอบจากคณะมนตรี ฯ อนึ่ง  
หน่วยงานรับผิดชอบภายใต้กรมประมงที่มีภารกิจเกี่ยวข้องกับการบริหารจัดการทรัพยากรปลาโอตาในพื้นที่อ่าวไทย  
ประกอบด้วย กองวิจัยและพัฒนาประมงทะเล (กพท.) ซึ่งมีบทบาทสำคัญในการบริหารจัดการทรัพยากรประมงทะเล  
และ กองพัฒนาระบบการรับรองมาตรฐานสินค้าประมงและหลักฐานเพื่อการสืบค้น (กมล.) รับผิดชอบการ  
ดำเนินงานตามแผนปฏิบัติการของโครงการปรับปรุงและพัฒนาการทำประมงอวนล้อมจับปลาโอตา (Gulf of  
Thailand Longtail Tuna Fishery Improvement Project) ซึ่งเป็นมาตรฐานที่จะส่งผลให้เกิดการบริหารจัดการ  
ประมงปลาโอตาอย่างยั่งยืนและส่งเสริมการส่งออกทูน่าบรรจุกระป๋องของประเทศไทย ในกรณีนี้ กปต. ได้จัดทำ  
ร่างหนังสือขอกความอนุเคราะห์สนับสนุนความร่วมมือด้านวิชาการเพื่อการบริหารจัดการทรัพยากรปลาโอตาระดับ  
อนุภูมิภาคบริเวณพื้นที่อ่าวไทยถึง SEAFDEC เรียบร้อยแล้ว


จึงเรียนมา...


จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

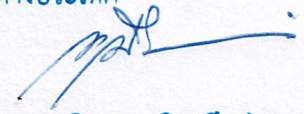
๑. หากเห็นชอบโปรดลงนามในหนังสือถึง SEAFDEC ตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

๒. มอบหมาย กมป. และ กพท. ในฐานะที่มีหน้าที่รับผิดชอบด้านวิชาการเพื่อพิจารณาหาวิธีถึงทิศทางการดำเนินการและบทบาทของกรมประมงในการเป็นประเทศผู้นำด้านการจัดการทรัพยากรประมงปลาโอดำในอนุภูมิภาคพื้นที่อ่าวไทย

๓. มอบหมาย กปต. เป็นหน่วยประสานงานและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง


  
(นายสุรรัตน์ รุ่งศรีวัฒน์)  
เลขานุการกรม  
- ๓ เม.ย. ๒๕๖๓

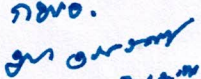
  
(นายพลพิศल्प สุวรรณชัย)  
ผู้อำนวยการกองประมงต่างประเทศ

  
(นายวิชาญ อิงศรีสว่าง)  
รองอธิบดีกรมประมง  
- ๓ เม.ย. ๒๕๖๓

ลงนามแล้ว  
เห็นชอบตามเสนอ

  
- ๓ เม.ย. ๒๕๖๓  
(นายนิมิต ภัคดีคง)  
อธิบดีกรมประมง

  
๗ เม.ย. ๖๓

กชพ.  
  
๗ เม.ย. ๖๓

(นายพลพิศल्प สุวรรณชัย)  
ผู้อำนวยการกองประมงต่างประเทศ

No. 0512.5/ 2568

Department of Fisheries  
Kaset Klang, Chatuchak,  
Bangkok 10900, Thailand

7 April B.E. 2563 (2020)

Dear Ms. Malinee Smithrithee,

**Subject: Requesting SEAFDEC to Contain Sub-regional Cooperation for Sustainable Neritic Tuna Fisheries Management in the Gulf of Thailand in the 52<sup>nd</sup> Meeting of the SEAFDEC Council and Maintain its Roles in Performing as a Technical Support Body on Such Matters**

In regard to the need to ascertain sustainability of neritic tuna resources in the Southeast Asian region, Department of Fisheries, Thailand acknowledges SEAFDEC as an inter-governmental body of the region that has continuously motivated Member Countries to achieve our goals on sustainable neritic tuna fisheries in Southeast Asian waters and taken significant steps to improve its roles in supporting technical advices and providing various discussion platforms to facilitate cooperation among scientists and managers for exerting greater recommendations for national, sub-regional and regional level application. The Regional Plan of Action on Neritic Tunas (RPOA-Neritic Tunas) is one of the crucial progresses that SEAFDEC has developed so far since 2015. By this tool, Member Countries have been supported on related activities, *e.g.*, establishing Scientific Working Group (SWG) on neritic tuna, conducting training programs on capacity building for fisheries officers on both basic and advance methods on stock and risk assessment, initiating landing data collection system, and proposing policy and management recommendations for further appropriate actions. Thus, we have the honor to inform you that we could not have come this far without SEAFDEC's initiation and continuation of support.

In this connection, we would like to draw your attention to the regional cooperation for sustainable neritic tuna fisheries in Southeast Asian waters that needs to be carried on since some provided platforms have been paused because of termination of project support, *e.g.*, the Gulf of Thailand Sub-region meeting. Apparently, Member Countries have still needed regional mechanism to enable us to exchange information among ASEAN Member States on legal framework, policies and management, trade rules and regulations as every one of these items is not certain and is getting to be changed by time. Therefore, we are writing to you to explore the possibility of SEAFDEC cooperation in containing sub-regional cooperation for sustainable neritic tuna fisheries management in the Gulf of Thailand in the 52<sup>nd</sup> Meeting of the SEAFDEC

Council and maintaining its roles in performing as a technical support body on related project activities. The Department of Fisheries, Thailand is ready to serve as a lead country on such matters in accordance with Strategic Plan of Action (SPA) for the ASEAN Co-operation in Fisheries and the Resolution on Sustainable Fisheries for Food Security for the ASEAN Region towards 2020.

Your kind co-operation is, as always, very much appreciated.

Yours sincerely,



(Mr. Mesak Pakdeekong)  
Director-General

Ms. Malinee Smithrithee, Secretary-General, SEAFDEC Secretariat,  
P.O. Box 1046, Kasetsart Post Office, Bangkok 10903, Thailand,  
Tel: +66 2940 6326, Fax: +66 2940 6336



Fisheries Foreign Affairs Division,  
Tel/Fax: +66 2562 0529

